



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal de la Municipalité des Îles-de-la-Madeleine

2016-01-19

PROCÈS-VERBAL de la séance extraordinaire du conseil de la Municipalité des Îles-de-la-Madeleine, tenue à la mairie, le 19 janvier 2016 à 18 h 30, sous la présidence du maire M. Jonathan Lapierre, et à laquelle il y a quorum.

Sont présents :

M. Jonathan Lapierre, maire  
M. Roger Chevarie, conseiller du village de Fatima  
M. Léon Déraspe, conseiller du village de L'Étang-du-Nord  
M. Germain Leblanc, conseiller du village de L'Île-du-Havre-Aubert  
M. Richard Leblanc, conseiller des villages de Cap-aux-Meules et de L'Île-d'Entrée  
M. Gaétan Richard, conseiller du village de Grande-Entrée

Sont aussi présents :

M. Hubert Poirier, directeur général  
M. Jean-Yves Lebreux, greffier  
Mme Danielle Hubert, directrice des finances

Trois personnes assistent également à la séance.

**R1601-566**

### **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

La séance est ouverte à 18 h 30 par le maire M. Jonathan Lapierre.

**R1601-567**

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Sur une proposition de M. Richard Leblanc,  
appuyée par M. Roger Chevarie,  
il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

d'adopter l'ordre du jour suivant tel qu'il a été présenté :

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Présentation et adoption du budget 2016
4. Période de questions
5. Clôture de la séance

**R1601-568**

### **PRÉSENTATION ET ADOPTION DU BUDGET 2016**

Le maire procède à la présentation du budget 2016 de la Municipalité des Îles-de-la-Madeleine relativement aux revenus et dépenses de proximité et d'agglomération. Il expose le taux des divers services municipaux ainsi que le taux de la taxe foncière.

Sur une proposition de M. Germain Leblanc,  
appuyée par M. Léon Déraspe,  
il est résolu à l'unanimité des conseillers présents



## Procès-verbal de la Municipalité des Îles-de-la-Madeleine

2016-01-19

N° de résolution  
ou annotation

d'approuver les prévisions budgétaires de la Municipalité des Îles-de-la-Madeleine, telles que présentées ci-dessous, pour l'année 2016.

	Année 2015		Année 2016		
	Budget	Résultat estimatif	Budget total	Budget de proximité	Budget d'agglomération
<b>Revenus de taxes</b>					
<b>Taxes sur la valeur foncière</b>	10 106 178	10 150 154	10 592 403	6 859 093	3 733 310
<b>Tarifification pour services municipaux</b>					
<b>Alimentation et distribution de l'eau potable</b>					
Aqueduc - Fonctionnement	1 024 560	1 037 547	1 035 372	1 035 372	0
Aqueduc - Service de dette	355 636	370 183	373 359	373 359	0
Eau au compteur	30 550	30 550	30 550	30 550	0
	<b>1 410 746</b>	<b>1 438 280</b>	<b>1 439 281</b>	<b>1 439 281</b>	<b>0</b>
<b>Réseaux d'égouts</b>					
Égouts - Fonctionnement	462 624	470 646	467 184	467 184	0
Égouts - Service de dette	254 092	266 120	251 623	251 623	0
	<b>716 716</b>	<b>736 766</b>	<b>718 807</b>	<b>718 807</b>	<b>0</b>
Matières résiduelles	2 132 989	2 109 823	2 121 688	0	2 121 688
Boues de fosses septiques	418 818	420 018	420 263	0	420 263
Autres tarifications	74 082	74 572	73 669	11 669	62 000
<b>Total - Tarifification pour services municipaux</b>	<b>4 753 351</b>	<b>4 779 459</b>	<b>4 773 708</b>	<b>2 169 757</b>	<b>2 603 951</b>
<b>Paiements tenant lieu de taxes</b>					
Gouvernement du Québec	1 056 958	1 255 385	1 085 572	713 335	372 237
Gouvernement du Canada et ses entreprises	78 504	123 153	80 084	44 085	35 999
<b>Total - Paiements tenant lieu de taxes</b>	<b>1 135 462</b>	<b>1 378 538</b>	<b>1 165 656</b>	<b>757 420</b>	<b>408 236</b>
<b>Grand total - Revenus de taxes</b>	<b>15 994 991</b>	<b>16 308 151</b>	<b>16 531 767</b>	<b>9 786 270</b>	<b>6 745 497</b>
<b>Services rendus</b>					
<b>Services rendus aux organismes municipaux</b>	36 447	39 424	35 148	26 930	8 218
<b>Imposition de droits</b>	865 185	636 353	820 838	581 674	239 164
<b>Autres services rendus</b>					
Administration générale	12 900	10 080	7 980	5 188	2 792
Sécurité publique	20 000	30 000	30 000	0	30 000
Transport	347 830	343 730	347 630	345 845	1 785
Hygiène du milieu	789 500	512 800	582 500	26 500	556 000
Loisirs	603 200	585 530	586 950	440 850	146 100
Culture	3 500	8 355	3 500	3 500	0
Autres	120 600	82 838	110 600	40 600	70 000
<b>Total - Services rendus</b>	<b>2 799 162</b>	<b>2 249 110</b>	<b>2 525 146</b>	<b>1 471 087</b>	<b>1 054 059</b>
<b>Transferts</b>					
Transferts inconditionnels	576 700	576 760	583 900	316 900	267 000
Transferts conditionnels	4 305 434	4 759 841	3 976 411	2 419 630	1 556 781
<b>Total - Transferts</b>	<b>4 882 134</b>	<b>5 336 601</b>	<b>4 560 311</b>	<b>2 736 530</b>	<b>1 823 781</b>
<b>Total - Revenus</b>	<b>23 676 287</b>	<b>23 893 862</b>	<b>23 617 224</b>	<b>13 993 887</b>	<b>9 623 337</b>
<b>DÉPENSES</b>					
<b>Dépenses de fonctionnement</b>					
<b>Administration générale</b>					
Conseil municipal	309 335	321 309	332 853	174 275	158 578
Application de la loi	96 188	89 352	91 964	1 500	90 464
Gestion financière et administrative	1 215 891	1 216 642	1 216 376	729 827	486 549
Communications	257 980	260 226	239 130	143 479	95 651
Approvisionnement	222 647	232 947	243 155	145 893	97 262
Greffes	232 724	271 983	261 083	156 650	104 433
Évaluation	467 702	397 498	422 000	0	422 000
Gestion du personnel	518 737	475 535	550 818	330 490	220 328
Autres	506 520	385 083	467 694	280 617	187 077
	<b>3 827 724</b>	<b>3 650 575</b>	<b>3 825 073</b>	<b>1 962 731</b>	<b>1 862 342</b>
<b>Sécurité publique</b>					
Police	928 226	928 480	1 027 387	1 027 387	0
Protection contre les incendies	647 916	658 051	623 766	0	623 766
Sécurité civile	84 542	83 633	91 375	0	91 375
Autres	23 200	26 100	45 800	45 800	0
	<b>1 683 884</b>	<b>1 696 264</b>	<b>1 788 328</b>	<b>1 073 187</b>	<b>715 141</b>
<b>Transport</b>					
Voirie municipale	1 224 479	1 759 233	1 264 917	822 191	442 726
Enlèvement de la neige	1 372 109	1 497 407	1 651 067	1 236 654	414 413
Éclairage des rues	42 200	45 050	50 100	50 100	0
Circulation	0	0	0	0	0
Transport adapté	248 168	248 168	249 668	0	249 668



## Procès-verbal de la Municipalité des Îles-de-la-Madeleine

2016-01-19

N° de résolution  
ou annotation

	2 886 956	3 549 858	3 215 752	2 108 945	1 106 807
<b>Hygiène du milieu</b>					
Approvisionnement et traitement de l'eau	619 243	582 163	627 371	627 371	0
Réseaux de distribution de l'eau	626 737	607 800	626 069	626 069	0
Réseaux d'égouts	472 354	479 445	488 821	488 821	0
Boues de fosses septiques	350 933	414 942	370 380	0	370 380
Matières résiduelles	3 747 072	3 582 684	3 714 676	0	3 714 676
	<b>5 816 339</b>	<b>5 667 034</b>	<b>5 827 317</b>	<b>1 742 261</b>	<b>4 085 056</b>
<b>Santé et bien-être</b>					
Logement social	87 000	127 621	83 000	0	83 000
Politique familiale	500	500	500	500	0
	<b>87 500</b>	<b>128 121</b>	<b>83 500</b>	<b>500</b>	<b>83 000</b>
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>					
Aménagement	85 889	85 717	109 343	0	109 343
Urbanisme et zonage	462 232	415 612	506 652	439 655	66 997
Promotion et développement économique	685 635	540 519	421 923	0	421 923
Agents de développement	0	10 908	0	0	0
Tourisme	38 500	38 500	20 900	0	25 900
Projets spéciaux	6 000	5 550	5 000	0	0
Aménagement forestier	81 420	80 418	44 183	0	44 183
Rénovation urbaine	46 100	195 500	25 500	0	25 500
	<b>1 405 776</b>	<b>1 372 724</b>	<b>1 133 501</b>	<b>439 655</b>	<b>693 846</b>
<b>Loisirs et vie communautaire</b>					
Administration générale	627 514	659 788	661 796	614 579	47 217
Centres communautaires	693 424	685 950	719 098	706 482	12 616
Arénas	691 637	680 092	680 978	680 978	0
Piscine, plages, ports de plaisance	211 737	232 589	234 093	1 150	232 943
Parcs et terrains de jeux	155 301	160 931	156 459	156 459	0
Expositions et foires	78 839	78 714	67 481	67 481	0
	<b>2 458 452</b>	<b>2 498 064</b>	<b>2 519 905</b>	<b>2 227 129</b>	<b>292 776</b>
<b>Culture</b>					
Administration générale	181 169	177 112	177 660	161 669	15 991
Arrimage	22 650	22 650	20 500	0	20 500
Centres communautaires	12 800	20 133	25 000	25 000	0
Bibliothèques	105 478	93 209	104 060	104 060	0
Système de son	21 488	14 156	21 795	21 795	0
	<b>343 585</b>	<b>327 260</b>	<b>349 015</b>	<b>312 524</b>	<b>36 491</b>
<b>Patrimoine</b>	<b>67 138</b>	<b>54 997</b>	<b>56 025</b>	<b>56 025</b>	<b>0</b>
<b>Frais de financement</b>					
Frais d'emprunts à long terme	854 490	839 577	804 297	666 816	137 481
Autres frais de financement	17 600	10 550	12 550	7 530	5 020
	<b>872 090</b>	<b>850 127</b>	<b>816 847</b>	<b>674 346</b>	<b>142 501</b>
<b>Total dépenses de fonctionnement</b>	<b>19 449 444</b>	<b>19 795 024</b>	<b>19 615 263</b>	<b>10 597 303</b>	<b>9 017 960</b>
<b>Autres activités financières et affectations</b>					
Immobilisations	(5 000 )	(15 015 )	(5 000 )	(5 000 )	0
Rachat de capital	3 700 780	3 695 772	3 724 333	3 197 706	526 627
Activités d'investissement	212 158	314 711	167 500	75 500	92 000
Affectations de déficit (surplus)	50 727	(85 516 )	(128 579 )	(52 579 )	(76 000 )
Réserves financières et fonds réservés	268 178	329 676	243 707	180 957	62 750
Montants à pourvoir dans le futur	0	0	0	0	0
<b>Total - Autres act. financières et affectations</b>	<b>4 226 843</b>	<b>4 239 628</b>	<b>4 001 961</b>	<b>3 396 584</b>	<b>605 377</b>
<b>Total des dépenses</b>	<b>23 676 287</b>	<b>24 034 652</b>	<b>23 617 224</b>	<b>13 993 887</b>	<b>9 623 337</b>
<b>Pourcentage de répartition des dépenses</b>				<b>59%</b>	<b>41%</b>



## Procès-verbal de la Municipalité des Îles-de-la-Madeleine

2016-01-19

N° de résolution  
ou annotation

**N1503-569**

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucune question n'est soulevée lors de la période allouée à cet effet.

**R1601-570**

### **CLÔTURE DE LA SÉANCE**

Sur une proposition de M. Richard Leblanc, appuyée par M. Léon Déraspe, il est unanimement résolu de lever la séance à 18 h 50.

\_\_\_\_\_  
Jonathan Lapierre, maire

\_\_\_\_\_  
Jean-Yves Lebreux, greffier